

Frau Freifrau von Seckendorf gewidmet.

Zwei Lieder.

für eine Singstimme
mit Begleitung des Pianoforte

von

Erik Meyer-Helmund.

OP. 37.

Nº1. Die Linde. (The Linden Tree.) Mk. 80.

Nº2. Abendreihn. (Evening-Rhyme) „ 1.—.

Singetragen in das Vereinsarchiv.

Entered at Stat. Hall.

Magdeburg,
Heinrichshofen's Verlag.

New-York,
copyright by Edw. Schuberth & Co

Leipzig.
F. Volckmar

Frau Freifrau von Seckendorf gewidmet.

Die Linde.

Klara Groth.

The Linden Tree.

Edited and translated by Helen D. Tretbar, New-York.

Erik Meyer-Helmund, Op. 37, 1.

Andantino grazioso.

Singstimme.

Pianoforte.

pp

Es
Be-

pp

steht vor ih - rem Han - - se ein gro - sser Lin-den - baum, den
fore her cot - tage tow - - ers a lof - ty Lin-den tree, Its

seh' ich al - le Ta - - ge und je - de Nacht im Traum. Der
glo - ries ev' - ry day and in dreams at night I see; It

wirft den Mit - tags - schat - ten in's Fen - ster ihr hin - ein, da
casts a noon - day shad - ow through case - ment, o'er her sill, At

sitzt sie A - bends da - run - ter im schö - nen Mon - den - - schein!
eve she sits' neath its shel - ter in the moonlight calm and still!

Ich wand' - re je - den A - bend dem Bau - me still vor -
My foot - steps lead me near it when falls the eve - ning

bei, es ist mir stets der Al - - te und im - mer wie - der
dew, 'Tis ev - er the same Lin - - den, and yet' tis ev - er

neu;
new!

a tempo

Auf sei - ne Kro - ne sandt ich
To its boughs I once con - fid - ed

Red.

*

all' mei - ne Lieb hin - auf, es wach - sen grii - ne
all my heart's faith, my love, Green leaves and fra - grant

Red.

Red.

Red.

Blät - ter und wüir - zi - ge Blii - then drauf!
blos - soms now form a bright crown a - bove!

ppp

*

Und setzt sie sich nun drun - ter und riit - telt er sich
And when the eve - ning bree - zes Float through the Lin - den

blos, es fällt ihr mei - ne Lie - be all
 tall, My love, my heart's de - vo - tion in

Red.

duf - tend in den Schoos,
 fra - grance round her fall,

f

ppp

mf *f* *p*
 mei - ne Lie - be all duf - tend in den
 My de - vo - tion, my love a - round her

Red.

Schooss!
 fall!

Red.